

УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО

Виходить що другий день

Редакція і Адміністрація: Станіславів, в.д. Міцкевича ч. 2. I пов. ч. тел. 16-53.
ЦІНА 50 коп.
або 5 нім. фенігів.

Рік I.

Станіславів, неділя 10 серпня 1941.

Ч. 9.

Preis 5 Pfennig, oder 50 Kop.

UKRAINISCHES WORT
Schriftleitung und Administration Mickiewicz-Platz Nr. 2.

Erscheint jeden zweiten Tag.

Генеральне Губернаторство
Дистрикт Галичина
Губернатор

Станіславів, дня 8 серпня 1941

ТРЕТІЙ СТАН

ВІДОЗВА

ДО СЕЛЯН ГАЛИЧИНИ!

Führer прийняв Галичину, як частину Генерального Губернаторства, під охорону Великонімецької Держави. Проклямацією з дня 1. 8. 1941 р. визвав Генеральний Губернатор, Др. Франк, населення Галичини, в повному довірі до Führer'a і ним встановлених людей, спокійно й безтурботно взятися до праці, щоби Галичині забезпечити остаточно той порядок, який для грядучих поколінь означатиме добробут і щастя.

СЕЛЯНИ І СЕЛЯНКИ, РІЛЬНІ РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ!

Як Губернатор Дистрикту Галичина сподіюся, що Ви, йдучи за закликм Генерального Губернатора, беретеся всіми силами за роботу. Змагайтесь з німецькими селянами, які від уже поверх 8 літ ведуть задивляючу світ продукційну кампанію. Урожайність цієї країни підтримуватиме Вашу пильність.

Кожний селянин, господар, рільний робітник, що весною засіяв ріллю, мусить з неї зібрати жниво. Він і на даліше мусить вносити визначений йому контингент у збіжжі, стручкових і бульб'яних ростинах, м'ясі і т. д., та достарчати їх у державні відбірні бо в свої сільські кооперативи. Він одержить за це від німецької влади визначені нею на поодинокі продукти ціни, які в кожному разі будуть вищі, чим насильні ціни Совєтів. Лише тоді, коли відведення обов'язкового контингенту буде вповні виконане, можна буде цілому населенню забезпечити виживлення.

Щоби не пропав ні один земляний овоч, мушу начальників громад зробити відповідальними за цілковите зведення жнив. В разі необхідності начальники громад мають зорганізувати з місцевих жителів в колоні, які займуться зведенням збіжжя.

Зібране збіжжя треба ~~своєю~~ вимолотити, щоби по містах не повстали труднощі в постачанні хліба.

Селяни і селянки! Свідомі відповідальності та дисципліновані беріться за свою роботу! Ніодні не смі виключити себе з цієї праці, ані з наложених на нього обов'язків. Шкідники всякого рода будуть каратися з безоглядною суворістю. Господаруйте тому як слід на дорученій Вам землі і не займайте чужого або державного майна. Виявіть почуття спільноти тих, хто вповні достарчить визначений Вам контингент.

СЕЛЯНИ І СЕЛЯНКИ ГАЛИЧИНИ!

Німецька Влада дає Вам запоруку спокою і порядку та безпечності Вашого майна. Німецький меч вирвав Вас з під совєтського ярма! Докажіть, що Ви гідні того визволення!

Др. ЛЯШ в. р.
Губернатор.

Велика перемога Німецької Армії на Сході

Бій за Смоленськ закінчений. Німці взяли в полон 310.000 червоних, знищили 3.205 танків, збили 1.098 літаків, здобули 3.120 гармат!

НІМЕЦЬКЕ РАДІО ПОВІДОМЛЯЄ:

СХІДНИЙ ФРОНТ. Остаточний бій за Смоленськ закінчений. Щойно сьогодні мусив собі дати справу з величезних розмірів, в яких він був ведений. Тут не було тільки про Смоленськ. Фронт розтягнувся довжиною в 250 км., а найбільшою в 150 км. Він охоплював свої укріплення, як Полоцьк, Вітебськ, Смоленськ, Могилів і Нелідово. Большевики кинули на цей фронт свої найкращі частини та весь свій найдовершеніший боєвий матеріал. За дотеперішніми підрахунками попало в німецький полон 310.000 червоних, німці знищили 3.205 танків, збили 1.098 літаків, здобули 3.120 гармат, та безліч воєнного матеріалу. Також авіація скляно підтримувала сухопутні частини.

Місто це природний центр, куди збігаються нитки з усього краю. Це немов центральні тієї нервової системи, що єднає край з його природним осередком. Тому теж і логічний висновок: місто повинно відбивати життя й характер краю, систему правління, тощо. Обличчя міста повинно бути таке, як обличчя краю.

Характер міст і містечок виявляють своїм вивиски на установах, крамницях, варстатах. Щоб отой зовнішній вигляд відповідав дійсності, дуже важне те, хто й що криється за вивискою. Адже ж знаємо ще з польської минулої дійсності і з недавньої ще-большевицької, що крилося під шумними вивисками, як „Польтрест“ чи якийсь „Укріндопшив“ і т. п. анонімами. Тому й не диво, що і за Польщі і за совєтського режиму західно-українське місто було чужим, ворожим островом серед українського моря.

Большевизм разом з приватною власністю знищив всяку приватну ініціативу. Підставовим станом, що творить ядра міста й забезпечує його здоровий і природний розвиток, є й буде так званий третій стан — міщанство. Те міщанство за большевицького режиму вийняте було від прав нарівні з всякою іншою „контрреволюцією“. Бо міщанин своєю психікою подібний до селянина, від якого черпає силу, він консерватист, а тому ворог большевизму.

Українське міщанство, яке має світлі традиції XVI і XVII сторіччя і величезні заслуги для нації, впродовж трьох останніх століть перживало спільну долю з усім україн-

ським народом. Займанці подбали, передусім, про те, щоб в українських містах насадити зайд чи паразитне жидівство й таким чином спинювати природну еманіпацію української народної маси й кристалізацію тієї маси в повновартну націю.

Після світової війни бачили ми, що, не зважаючи на різні перешкоди, українське міщанство росло й кріпшало, що до міста горнулись найкращі сільські елементи, повні віри в себе й свої здібності. З симпатією слідували ми за тим розвитком і горді були тим, що український промисловець, купець і ремісник здобули опінію солідних і характерних людей. Большевизм одним махом розправився з нашими гордошами.

Тепер прийшла нова ера. Перед українським третім станом створилося безмежне поле праці. Не лише треба відбудувати старі клітини, але — треба творити нові, творити розумно.

Треба за всяку ціну розбудити приватну ініціативу. Треба підбадьорювати, заохочувати і вчити. Треба вицілювати любов до ремесла, вишколювати кадри фахівців, підтримувати морально всіх, які бояться міста. Треба вияснювати, що нове місто не буде вже ніколи ворожим островом, але зв'язковим і природним осередком, який всеціло відповідатиме потребам і характерові краю. Українському народові треба якнайбільше самостійних, ініціативних і енергійних одиниць та фахівців. Їх дати може лише зорганізований на провідницькому принципі третій стан.

„Укр. Щод. Вісти“.

Вона знищила 162 залізничних поїзди, 6 панцерних поїздів, 15 мостів. Крім цього за весь час виконувала розвідувальну службу. Провід над німецькими арміями мали між іншим, фельдмаршал Бок, Штрафе, Клябе і Вайхе та авіації Гітгофен. Властивий бій за Смоленськ розпочався під час боїв за Білосток. Тоді німецькі легкі моторизовані частини С.С. ударили на лінію Сталіна, прорвалися та осадились під Полоцьком. З цієї хвилиною події пішли скоріше. Моторизована армія просунулась набагато вперед. Упали такі міста, як Вітебськ і Могилів, які були дуже добре укріплені. В той час, як панцерні з'єднання займали щораз то нові терени, німецька піхота шкварками оточувала большевицькі міста. Розпочалося систематичне винищування червоних. Большевики розпачливо старались прорватися крізь залізний перстень союзних військ. Всі спроби не вдалились. Німецька піхота виявила навіть танкові

частини ворога, траншеї, що піхотинці здобули кілька совєтських протитанкових гармат. Негаймо на обвіді показались большевицькі танки важкого калібру. Німецькому старшині осталося всього стільки часу, щоб показати піхотинцям як обслуговувати механізм большевицьких протитанкових гармат. Через кілька хвилин чотири 50-тонних червоних танків осталося розбитих на полі. Саме в боях за Смоленськ виявились бойові прикмети німецької непереможної армії. Хорообрість, спокій, прямо геніальна тактика. Німецькі радіоповідомлення кажуть, що в цих боях виявилось, що кожний німецький вояк завдяки своїй інтелекції виходив навіть з дуже скрутних ситуацій. За те большевицькі штаби навіть не потрапили зрозуміти намірів німців з порушень військ. Не дивниця, що всі армії німці оточували несподівано. Ця нещадність червоного командування довела до страшних втрат людями.

Німці вже того, що цілий час наступали, понесли дуже невзначні втрати. Ще останніми днями старався один єврейський корпус кінноти провратись у тил Німців та перервати сполучення з підкріпленням. Німецькі війська змусили кавалерію до відкритого бою, внаслідок чого кінний корпус знищено цілковито.

По цій страшній вирішальній битві мусимо ждати великих подій — каже німецьке радіо. Большевикам осталося вже тільки людський матеріал. Военна індустрія перестала працювати. Останній наліт на Москву знищив фабрику літаків. Палата уряду гордоні Радянського Союзу — вже тільки одне рухонце.

На Україні фронт проломаний Жертви большевицького терору

НА УКРАЇНІ, як уже подано в наслідковій повідомленні, фронт проломаний у трьох місцях.

Жертви большевицького терору. Бібліотеку університету частинно вивезли большевики. В цьому старому університетському місті німці привернули вже спокій.

іншого музейного життя. Невясно сумніву, що всі такі обласні музеї Галичини найдуть знов розрваний зв'язок з центральними органами музейного руху у Львові та що почнуть налаштовувати своє життя під одною кермою. Посильно нові управлі обласного краєзнавчого музею Станиславщини впорядковуватимуть музейні збірки, що незабаром його відкрити.

Потрібно буде також подумати про забезпечення наукової та науково-популяризаторської роботи науковими працівниками.

Музей та його управлі очікують широкої та щирої допомоги від української суспільності Станиславщини. Як знаємо з досвіду, по містах і селах є багато ентузіастів му єйного дела, що досі діяльно допомагали обласному музейництву збірками експонатів. Особливо наше патріотичне селянство як слід розуміло вагу музейництва для розвитку культури нації та безкорисно приносило всякі знахідки і пам'ятки старовини до обласного музею. Треба сподіватись, що й надалі допомогатиме музейній роботі та масово відвідуватиме музей.

Син Муссоліні загинув в боях

РИМ. Загинув летун, син Дуче, Бруно Муссоліні. Він відзначився в боях у Африці. Філер післав Муссоліні з

цього приводу кондоловничину телеграму.

Невже ж війна з Японією?

МАНДЖУКО. Закордонні оглядачі поділяють, що єврейські прикордонні банди нападають у кількості 300—400 чоловік на японців. При цьому беруть

у подол японських старшин, щоб вдобути з них відомості про військову підготовку Японії.

В музеї, перш за все, обласний відділ гуцульського побуту, археологія княжого Галича та природничий відділ. Інші відділи краєзнавства Станиславщини знаходяться покищо в стадії творення. Музей має гарну наукову бібліотеку, що охоплює майже всі ділянки краєзнавства, в якій, одначе, небагато знаходиться книг з української літератури.

На майбутнє треба виявити ще одну думку, яка вноситься до назви музею. Треба погодитись, щоб назва музею була поєджена з назвою всіх обласних музеїв та щоб музей носив ім'я найбільш вдалого справи музейництва та археології Станиславщини працівника бл. п. Льва Чачковського.

Коли йде ще про розвиток наукової праці в музеї на майбутнє, хоч би лише про наукове розроблення археології та етнографії Станиславщини, то треба буде управлі музею подумати про доповнення цієї ділянки літературою в бібліотеці.

Зірвання дипломатичних відносин між Англією і Фінляндією — Війна з Англією

ГЕЛСІНГІ. В наслідок зірвання дипломатичних відносин Фінляндії з Англією, Англіїці зареєстрували 12 фінляндських торговельних кораблів.

КАНАЛ ЛІ-МАНІ. Учора знову пробували Англіїці за дна перелетіти канал і бомбардувати німецьку та окуповану Німцями територію. Одначе, ввечері німці скинули на канал бомбардувальник та один німецький літак. Впалудне в повітряних боях збили Німці 9 літаків, один зістріляла зенітна артилерія. Під вечір число збитих англійських літаків доходило до 24. Німці не втратили ні одного літака.

ЛОНДОН. Ідея звернулася в парламенті проти народів Середньої Азії. Заатакував сильно Іран і Туреччину. Тепер бачимо, як виглядають на ділі захисники малих націй.

В БРАЗІЛІІ заборонено видавати жидівські газети.

ТОБРУК. Сильна атака німецької артилерії зробила в фортах великі пошкодження. Помічено величезні евакуації.

Церейняття влади Німцями в Станиславові

В четвер 7 серпня о 10 год. німецька адміністрація церейняла від мадирської військової команди владу на території нашого міста й області. Церейняття влади відбулося в присутності кількох тисяч народу на площі біля пошти. На прибраній державними прапорами і портретами керівника німецького народу Адольфа Гітлера, отамана Сивога Петлюри та полковника Євгена Коновальця зібрані представники німецької влади, полковник Лерер — представник угорської влади і представники української місцевої влади.

зволених землях. Своєю промовою закінчує п. Голембівський запевненням, що ми, Українці, любимо Німців, любимо німецьку непереможну армію і її вождя Адольфа Гітлера. — расі олески і оклики «Слава!» вторують його запевненням.

Пан полковник Лерер, злезувавши став, який застав на території Західної України після вигнання большевицьких військ, і працю над наведенням ладу, порядку та спокою в місті, передав владу в руки німецького народу в особі п. капітана Др. Альбрехта, окружного старости. Пан капітан Альбрехт, широкі вітаючи все українське громадянство Станиславщини, закликає всіх громадян до співпраці при будові нового життя над забезпеченням населення добробутом і культурного буття та встановлення нового порядку, європейського порядку на наших землях. При цьому заявляє, що його працю схуватиме суворо дисципліна і твердість і можливість, якій треба всім повинуватися. Відносно елементів деструктивних і шкідливих німецька влада матиме тверду руку і суворо каратиме за всі шкідливі прояви вчинки.

На закінчення, голова Обласної Управи пан інж. Семлянчук дякує угорським військам за охорону й омірку в найтяжчі хвилини безвладдя і в початках творення українського уряду, та щиро прагне союзну армію, а якою мирно співпрацювали Українці цілий місяць.

Оркестра гралася німецький національний гімн.

До населення!

Пан Губернатор поручив мені керівництво нової Станиславської округи й назначив мене по імені Державної Величі на її терені. Угорський військовий командант і його органи передали вчора управу округи в мої руки.

Я закріплю прильдний спокій, лад і безпеку, охоронятиму власність і стремитиму до відродження господарського життя. До скорішого осягнення цієї мети потрібна співпраця і допомога усіх наційних громадян міста й села. Всякий отр знищиться силою.

Час безправства минув безповоротно. Вертайте до своєї праці, щоби спільними силами ми змогли затерти сліди війни.

Станислав, 8. серпня 1941 р.
Др. АЛЬБРЕХТ
окружний староста.

З КУЛЬТУРНОГО ЖИТТЯ СТАНИСЛАВІВЩИНИ

Про музей Станиславщини

В останніх роках перед німецько-польською війною українське культурне життя в Галичині стояло на високому рівні. Поширювали і поглиблювали свою діяльність культурні інституції. На ці роки припало теж поширення музейництва, що виявилось розбудовою центральних музеїв у Львові та оснуванням численних обласних музеїв у більших містах Галичини. Найкраще поставлені були обласні музеї Сянока, Самбора й Коломиї. Вони поставили собі за завдання можливо якнайповніше представити природу своїх гірських областей та зобразити життя і діяльність українських гірських племен Лемків, Бойків та Гуцулів.

території старого княжого Галича вони дали почин до розкопів 1937 року в Крилові та до відкриття фундаментів катедри. В останніх роках перед німецько-польською війною громадянство Станиславова приступило до реалізації думки створення музею Станиславщини.

Створено через заборону польської влади лише музейну секцію товариства «Просвіта». До вересня 1939 року музейна секція придбала поважну збірку музейних експонатів з території повітів: Станиславського, Калушського, Товмацького, Рогатинського та частини Надвірнянського. Найціннішим придбанням була збірка української преси з 1914—1920 рр.

Обласні галицькі музеї зберігали, і дуже часто рятували від знищення цінні пам'ятки історії, фольклору та природи даної області. Мали вони також освітньо-виховне значення. Зокрема наша молодь вчилася на музейних експонатах пізнавати та цінити минуле нашої батьківщини.

У вересні 1939 року вся збірка музейної секції «Просвіти» перейшла до новоствореного історичного музею, одначе багато експонатів в ньому, між тим і збірка воєнної преси загинули. Під час евакуації Станиславова радянською владою в перших днях липня вивезено з музею велику частину архіву та всю нумізматичну збірку. Крім цих втрат музей виїшов з воєнних днів відносно добре. Головною заслугою в цьому робітників музею, які день і ніч берегли музейного добра.

Думку створення обласного музею Станиславщини пропагували серед громадянства, після святової війни, ідейні дослідники минулого княжого Галича — Лев Чачковський та Ярослав Хмільський. Своєю догодливою працею на

Сьогодні з відновною нашого культурного життя йде також і віднов

УКРАЇНА ДЛЯ УКРАЇНЦІВ!

ПЕРЕДОВІ СЕЛА

Села, зараз після втечі большевиків, скоро налазнили в себе організаційну і господарську роботу. Свідоме селянство організовано приступило до будови нового, державного життя. Нпр. в Ямниці справно працює адміністративний апарат і кооператива. Від тижня ні один громадянин села Ямниці нічого одиначем не виносить до міста, а всі сільсько-господарські продукти продає через кооперативу. Як гарно подивитись, коли ранком всі газди і газдині несуть до кооперативу молоко, яйця, жишину і городину, і не тратячи дорогого часу, здають товар крамареві, а самі спішають на поле жати, косити, громздити, чи порядкувати в хаті при маленьких діточках. Зі села замість сотки людей, іде в місто трое чи четверо людей з управи кооперативу, які товар здають до кооперативних крамниць, що постачають населення міста.

Подібно налагоджена робота в селі Болшіві, болшевицького району. Голова селянського комітету п. Курляк Михайло разом з командантом міліції п. Курдиком Михайлом на-

вели в селі зразковий лад і порядок. Добре працює кооператива, забезпечуючи населення необхідними товарами, скуповує сільсько-господарські продукти, якими постачає місто.

Звільнені селяни, розділили на весну організовані колгосп і почали з любов'ю і подвійною енергією працювати на своєму власному полі. Жнива почали впору, вже вижали жито і жнуть пшеницю. Урожай в цьому році прекрасний. З одного морга люди збирають від 8 до 12 кіп збіжжя. Селяни радіють, що можуть розпоряджатися своїм багатим урожаєм, якого вистачить і для них ще й продати державі.

Крім польових і господарських робіт мужчини села у віці від 18 до 45 років склали п'ять сотень і ввечорами пильно вивчають воєнну справу-муштру, щоб враз потреби піти в ряди рідної армії добре підготованими. Військовий вишкіл провадить бувший підстаршина п. Павук Андрій.

І. ДУХНАЙ.

СНОГАДИ ПРИДІШНЯЦІ

22 місяці на західно-українських землях панували большевики. За цей невеликий період господарювання вони до крайності зруйнували економічне і культурне життя народу, по-звірськи винищували справжніх Українських синів, які десятиліттями боролися, не шкодуючи своїм життям за самостійність України, за Волю, за Націю. Вони знали, що Воля приїде для народу і тому боролися за неї.

Пригадую собі, скільки большевицькі варвари з азійською культурою винищили таких людей по той бік Збруча — на просторах українських землях — в Києві, Харкові, Чернігові, Умані; як „геніяльний і мудрий“ „батько“ Сталін своєю жидо-комуністичною політикою забороняв національне виховання молодого підрастаючого покоління; як невинний Український народ гнув спину під московськими посіпаками і жидами, як страшно бідув він.

Пригадую, як бідні селяни-колгоспники працюють дні і ночі коло землі, а вкінці року не мають шматка хліба гинуть з голоду.

Заклик до селян і сільських робітників

Селяни, сільські робітники! Кінчайте роботу в колгоспах, радгоспах та власних господарствах при бур'яках і розпочинайте жнива. Лише тоді, коли ви будете працювати, одержите добру платню і всякі товари першої потреби. Працюйте пильно та старанно! Чим ліпше ви працюватимете, тим більший буде ваш заробіток.

Доглядайте добре вашу худобу, ваші садони і городи. Хто не працює, той тратить своє мешкання, свій город. Його будуть карати та відставляти до таборів праці.

Ви відповідаєте за ваші рілні плоди та вашу худобу. Приготуйте заздалегідь пашу, обробляйте старанно бур'яки та робіть снококси, щоб ваша худоба в зимі не голодувала.

Розпочинайте завчасу жнива! Дбайте, щоб зерно не сипалось

і не зростало! Зараз по жниввах вимолочуйте зерно. Лише цей, хто відставить приписану кількість збіжжя, може одержати всякі товари першої потреби.

Помагайте один другому! Село це об'єднання рільників, у котрім один селянин відповідає за другого. Виконуйте всі заарядження сільрад, виїтів і начальників громад.

Пам'ятайте, що всі разом мусимо стати до роботи, щоб загоїти всі рани, які осталися нам по большевицько-жидівській владі. Тільки спільною, дружною і пильною працею зможемо добитися покращання нашого життя, нашого господарства. Маємо вже тепер забезпечений спокій, лад і порядок, тому мусимо взятися до невиспущеної праці, бо коли її не виконаємо, за нас її ніхто не виконає.

З недавню минулого

Кров стигне в жилах на вид тих нелюдських злочинів, якими прославилася проклятої пам'яті московсько-большевицьке НКВД. Багато томів напишуть ті, що мали щастя вижити з їхніх лабет. Щоб кинути жмут світла і показати, що ці „доблесні“ воїни не були знову так дуже відважними, коли стрічали сміливого противника, хочу розказати один епізод з підпільної боротьби. Не подаю назви місцевості, ані назви головної особи тому, що на це не маю уповажнення відповідних властей ОУН.

В одному з подільських районів дозгий час шукали за боеквиком Д. А. Змобілізували цілі банди шпигунів і НКВД-істів, але всякі розшуки були даремні. Не помагаючи обіцянки великих нагород тому, хто вкаже місце, де переховується Д. А., ані погрози розстрілу чи вивозу тому в кого його знайдуть. Кожна хата, кожний оборіг, стіжок чи стодола були тими фортецями, звідки вели свій наступ наші славні герої. Великі арештування спричинили те, що взимі 1940 41 рр. в підпілля пішли цілі десятки людей, і тоді виринуло поважне питання: озброїти всіх, щоб в хвилях зустрічі з ворогом не здатися смертю, як большевицька неволя.

Д. А., що, знав добре місцеві відносини, зумів всьому зарадити. Одного разу прийшов до голови

сільради в с. О. і заявив, що хоче піддатися, бо йому „надоїло“ вже таке життя у підпіллі і просив післати до Б. по НКВД. Голоза радне-рад послухав. — За кілька годин приїхало 3 саней з НКВД-дистами. Коли вийшли до хати з окликом „Руки вгору“ — застали самого Д. А. На столі перед ним лежав кріс, кілька бомб і два револьвери. Осатанілі НКВД-исти взяли Д. А. на фіру, щоб відвести його до Б. Нарешті він в їх руках. Тим, що привезуть його — певна нагорода.

Заїхали в ліс. Враз заторохкотів скоростріл... Почувся клич: „Лягати на землю!“. Всі, як один, НКВД-исти кинули зброю і попадали в сніг. А було їх на трьох санях понад 30 осіб. Зі всіх сторін оточили їх бойовики. За хвилину розброїли всіх, забрали амуніцію і мундурні. Тепер Д. А. встав і сказав до НКВД-істів:

— Пробачте, що трохи змерзнете, але я мусів одягнути і озброїти свою армію.

Розуміється, всіх їх наші хлопці зліквідували.

Ось доказ, якими „відважними“ були ті, що по-звірськи знущалися над безборонними дітьми та жінками. Історія викаже ще більше таких випадків і запише по вічні часи героїські чини українського народу, що будуть зразком для майбутніх поколінь.

ІВАН ХМАРА.

Із життя жінок в Станиславові

На основі зроблених дотепер підсумків праці українського жіноцтва міста Станиславова, можемо подати до відома ширшому загалові кілька етапів його діяльності від часу звільнення міста від большевиків по сьогоднішній день.

— Праця жіноцтва у Станиславові проходила певні етапи, виходячи від приватної ініціативи жіночого активу, аж до організованої форми, якою є жіноче товариство „Жіноча Служба України“.

Вже в перших днях звільнення нашого терену від большевицьких військ знайшлися жінки, які виявили охоту й готовість до праці над відбудовою нашого громадянського життя. Була це група жінок, які на тому полі мали досвід, які мусіли за часів большевицької окупації відійти від суспільної праці. Ці жінки, зайнялися організуванням кухні для міліції і для тих, що мусіли весь свій час посвятити налагодженню міського життя. Крім того зорганізовано допомогу для повертаючих політичних в'язнів, утікачів з большевицького війська і взагалі всіх, що з різних причин цієї допомоги потребували. При Управі міста створено два відділи, що мали на меті зайнятися справами, які входять в круг праці жінок, а саме відділ жіноцтва і відділ суспільної опіки. Перший відділ провів рестрацію всіх жінок-Українок міста Станиславова, спрямовуючи їх на працю в різних наших установах та адміністрації. Посилено діяльність кухні, засновано швальню, що почала працювати під проводом провідниці бувшої „Основи“ п. Галі Андрухович. Поза тим жіноча делегація спрямувала до господарчого відділу певну кількість жінок для поладнання праці у крамницях і інших господарських установ.

Дуже інтенсивно працює відділ суспільної опіки під проводом бувшої голови „Союзу Українок“ п. А. Рублевої. Тут знаходять першу допомогу всі ті, що понесли страти в останніх часах большевицького терору. Поміч ця виявляється в харчах, грошах чи підшукуванні відповідного місця заробітку.

За ініціативою цього відділу проведено інвентаризацію майна діточих садків та віддано організацію садків сестрам служницям і фаховим провідницям садків.

По упорядкуванню жіночих справ у місті Станиславові, зорганізовано поїздки в терен для налагодження праці жіноцтва та сконцентрування їх в обласному осередку. До тепер нав'язано контакти з жіноцтвом Коломи, Городенки, Надвіної, Калуша, Галича, Долини, Товмача та дооколичніх сіл. Через ці етапи своєї праці дійшло життя українського жіноцтва до зорганізованої форми, якою є, перед кількома днями затвержене, товариство „Жіноча Служба України“.

Товариство почало вже проводити вступні формальності, щоб розпочати свою діяльність. Всі бувші члени і членки „Союзу Українок“ і інших жіночих організацій і взагалі все жіноцтво, що під сучасну пору працює чи хотіло б працювати у зорганізованому громадянському житті, повинно відновити своє членство і вступити в ряди організації — „Жіноча Служба України“.

**За землю,
за владу,
за вільне життя!**

ХРОНІКА

10
СЕРПНЯ
1941

СЬОГОДНІ — неділя:
9 по Соместій. Прохор.
ЗАВТРА — понеділок:
Калініна муч.
ПІСЛЯЗАВТРА — вівторок:
Сила й істини св.

Велике зацікавлення серед футболістів та прихильників футбольного спорту викликала вістка про приїзд до Станіславова української львівської футбольної дружини „Тризуб“, яка розіграє приятельський матч з „Буй-Туром“.

Сподіваємось, що „Буй-Тур“ гідно зарекоментує Станіславів та покаже дійсно цікаву під кожним оглядом гру.

Справа заплати за чищення коминів. Щоб не діялись різні падухиття, які можуть трапитися при побиранні оплати за чищення коминів, пригудасмо громадянам, що оплати за великі чищення коминів стягуються лиш від домоуправлінь та власників будинків, а ніколи від льокаторів.

До виходу нової обов'язує ще стара коминярська тарифа, наприклад: чищення одноповерхового димхода одноразово числиться 1 крб., від кожного дальшого — 0,20 крб., індивідуального центр. ogrivannya — 4 крб., кухні значайної — 2 крб., печі поволової з пегли три-каналової — 3 крб., кафлевої печі — 1-3 кан. — 6 крб., 5-кан. — 9 крб., пильонга значайного до 1 м. — 0,30 крб., за дальший біжучий метр оплачується 0,20 крб. За вивалення комини побирається чотирократну ціну чищення, за виліплення — 15 крб., за кожний поверх вище — більше 10 крб., за чищення печі залізної — 3 крб., за чищення печі з пегли — 5-кан. — 4 крб. і т. д.

Оголошення

Організаційний комітет футбольних суддів в Станіславові — набір кандидатів-Українців на курс футбольних суддів.

Організаційний комітет визнає вже діючі спортивні товариства міста Станіславова і околиці, щоб надаліше в середу 13 серпня ц. р. оголосили своїх членів в кандидатів курсу.

Кожний кандидат вносить: 1) заяву, 2) життєпис.

Заяви з життєписом складати на руку секретара комітету п. Федорова Петра, в години урядових 6—7 в понеділок — 11 серпня і середу 13 серпня. Курс розпочинається в п'ятницю 15 серпня 1941 р. о 6 год. вечером.

Рівночасно звертається увагу спортивним товариствам, що кожні футбольні змагання треба оголосити в організаційному комітеті футбольних суддів найдалі до кожної п'ятниці в урядових годинах 6—7 вечером, вилучуючи суддівську пайку 10 (десять) карб.

Організаційний комітет футбольних суддів у Станіславові.

В неділю 10 серпня відбудуться ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ на грані „Буй-Тур“ за парав. **ТРИЗУБ** (Львів) — **БУЙ-ТУР** змагання попередить: **КРЕХІВЦІ** (Зібрна) — **ЗАГРАВА** (Гірна) Початок змагань 13.30 і 17.30. Вхід вільний. 1—1

Відповідальний редактор: В. Гуцуляк.

ОГОЛОШЕННЯ

Міський Відділ Соціального Зabezпечення печення подає до відомої реєстрації, що реєстрація арійського походження, котрим когось з рідні за б. большевицької влади вивезено на схід, а також жінок, що їх мужів забрано до большевицького війська, мешкаючих на терені м. Станіславова, починається від 11-го серпня 1941 року.

Реєстрація відбуватиметься при вулиці 3-го Мая ч. 32 (бувше приміщення народнього суду, напроти міської Управи), за наступним порядком:

- 11/VIII.—41 р. букви: а, б, в, г,
- 12/VIII.—41 р. " г, д, е, с, ж,
- 13/VIII.—41 р. " з, і, ї, в, к,
- 14/VIII.—41 р. " л, м, н, о,
- 15/VIII.—41 р. " п, р, с, т,
- 16/VIII.—41 р. " у, ф, х, ц, ч,
- 18/VIII.—41 р. " ш, щ, ю, я.

Усі особи зобов'язані принести із собою заяви, паспорт і довідки про те, де саме знаходяться їх рідні.

Міський Відділ Соціального Зabezпечення.

Повідомлення

Головної Ради Товариства „СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“ у Львові

Головна Рада Товариства „Сільський Господар“ у Львові закликає Ради Філій і Кружків Товариства „Сільський Господар“ на Західних Землях України негайно приступити до праці згідно з обов'язуючим статутом товариства.

Всі Ради, яких склад через воєнні дії чи вбивства НКВД не повний, слід негайно доповнити новими членами.

Одним з перших завдань наших Кружків під цю пору є:

- а) Негайно перевести вірний і докладний виказ посівної площі в кожному селі, окремо за всіма родами господарських рослин і тварин при співпраці місцевої громадської влади і органів Земельних Урядів.
- б) В примітках даного виказу прохасмо зазначити, який процент посівів зійдеючий воєнними діями або живловими нещастями.
- в) Так виготовлені викази слід негайно переслати до Філії „Сільського Господаря“, яка перешле їх до Головної Ради, яка міститься у Львові, вул. 3-го Мая 5.
- г) Треба допомогти Земельним органам зібрати, завоювати та напиривити сільськогосподарський інвентар, залишений у колгоспах і МТС та користуватись ним при зборі збіжжя і управі рілля.
- е) Одноразово закликаємо прислати нам список членів Рад Філій.

ХЛИБОРОБИ! — Обов'язком усіх нас є у теперішню пору стати членом єдиного станового Товариства „Сільський Господар“.

ГОЛОВНА РАДА.

Всч. оо. Парохів та всіх Громадян просимо подавати матеріали про переслідування большевиками Церкви, перешкоди у відправі Богослужень, нагірку, арешти чи розшуки священників і т. в. на адресу:

Монастир оо. Редemptористів, Станіславів, вул. Голуховського 61.

ГУМЕНАТ.

Друкарня Обласної Управи м. Станіславова, вул. Сапінжиська 4.

KUNDMACHUNG

Die soziale Abteilung der Sozialen Versorgung ist allen Interessierten bekannt, dass die Registrierung aller Familien, arischer Abstammung, wohnhaft im Stanislaw, welchen jemand nach Osten von Bolschewiken verschleppt wurde, sowie die Ehefrauen, deren Ehematten zur bolschewistischen Armee eingedrückt sind, von 11 August 1941 beginnt.

Registrierung findet bei der 3-Mai Strasse Nr. 32 (ehem. Volksgericht, gegenüber der Stadtleitung) wie folgt, statt:

- 11.VIII.—41 J. Buchstaben a, б, в, г,
- 12.VIII.—41 " " г, д, е, с, ж,
- 13.VIII.—41 " " з, і, ї, в, к,
- 14.VIII.—41 " " л, м, н, о,
- 15.VIII.—41 " " п, р, с, т,
- 16.VIII.—41 " " у, ф, х, ц, ч,
- 18.VIII.—41 " " ш, щ, ю, я.

Alle Personen, die zur Registrierung kommen, sollen Bittschrift, Passepartout und jedwelche Beweise, wo ihre Familienangehörige sich befinden/mitbringen.

ST. ABTEILUNG DER SOZIALEN VERSORGUNG Stanislaw, am 8. VIII. 1941.

ПІД УВАГУ П. Т. ГРОМАДЯН міста Станіславова

По причині витвореної анархії в коминярській фаху звертаємо увагу П. Т. Громадян міста Станіславова, що всі коминярські роботи на терені м. Станіславова виконує дальше кооператива коминярів, що міститься при вул. Берка Жосилевича ч. 8. Коминяри, які зголосяться до П. Т. Громадян, забезпечені в повновласті від Міської Управи, відділ Коомунального Господарства. Ніхто з бувших майстрів-коминярів не має права виконувати роботи на власний рахунок, аж до хвилі вольду міста Станіславова на нові райони.

Управа кооперативи коминярів в Станіславові.

УВАГА!

Газету „Українське Слово“ можна заперенумерувати (для міста Станіславова і близької околиці) в кіоску при вул. Гославського ч. 23, і там відібрати кожне число газети, доки не буде працювати пошта. Кольпортери з міста і районів дістають газети рівнож у тім кіоску.

ОГОЛОШЕННЯ

Поступила в продаж: Палена цегла, кафлі до печей, гіпс, вапно, глиняна посуда. —

Продаж проводить управа цегельних та гіпсових заводів в м. Станіславові, вул. Зосина Вола ч. 1/2.

Дрібні оголошення

(за оголошення Редакція не відповідає)

Адміністрація газети „УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО“

ПРИМАЄ ОГОЛОШЕННЯ

щоденно від год. 10-14, Площа Міцкевича ч. 2.

Прийму дівчинку (вік 14—18), до товариства дівчаткам. Годуватись на адресу: Станіславів, вул. Грушвальдська ч. 1, партер, двері ч. 4.

Подаємо до відома всім існуючим і громадянам Станіславівщини, що

УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

при вул. Гославського 17 (напроти пошти) працює щоденно від год. 10—8 веч. Управа.

Розшукую БАРАНОВСЬКОГО ОСИПА, літ 30, арештованого в Станіславові НКВД-істами 1 листопада 1940 р. впривезеного в Харківську область 7 грудня 1941 року.

Відомості прошу подавати на адресу: Станіславів, Кохановського 23, Барановська Степанія. 1—1

Розшукую ДОМАРЕЦЬКОГО СТЕПАНА літ 21, арештованого в Станіславові НКВД-істами 29-го грудня 1940 р. перевезеного у Львів до тюрми на Замарстинів ч. 9.

Відомості прошу подати на адресу: Домарецька Софія, Станіславів, Вишнівського 3, 14.

Розшукую КАПУСТЯНИКА Володимира, літ 30, арештованого 19. XII. 1940 р. Останньо працював учителем в Микуличині. Всякі відомості слати на адресу: Капустяник Степанія, учителька, Микуличин, р-он Ярмче 2—1

Розшукую мужа, ЯНОВСЬКОГО БОГДАНА, арештованого НКВД-істами в Станіславові 23. XI. 40 р., засудженого на кару смерті 24. IV. 41 р. і пропавшого без вісті.

Відомості прошу подавати: Крехівці, Яновська Марія. 1—1

Розшукую сина ГРОБЕЛЬНОГО ІВАНА, арештованого НКВД-істами 22. XI. 40 р., засудженого на кару смерті 24. VI. 41 р. і пропавшого без вісті.

Відомості прошу подавати на адресу: Дрогомирчани, Гробельний. 1—1

Розшукую ЛУЦАКА МИРОСЛАВА, арештованого НКВД в Станіславові 23. VI. 1941 р. та пропавшого без вісті.

Відомості прошу подавати на адресу: Станіславів, вул. Церковна ч. 21, Луцак Микола. 1—1

Розшукую вчительок середньої школи м. Богородчан: ЕРНЕСТ БРОНІСЛАВУ й ФЕДІНІ ІРЕНУ, арештованих у березні 1941 р., засуджених 16 червня ц. р. і ЯВОРСЬКУ РОЗАЛІЮ, арештовану в листопаді 1940 р., які пропали без вісті.

Хто має би про них які відомості, просимо повідомити рідню в Богородчанах, або редакцію. 1—1

ОБЛАСНИЙ ВІДДІЛ КУЛЬТУРИ й МИСТЕЦТВА

оголошує прийом

до чоловічого й мішаного хору. Зголошуватись до проф. Барусевича, Пл. Міцкевича ч. 2, 1 поверх, щодня між 6—8 год. по обіді крім неділі і свят.

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ТЕАТР ім. І. Франка в Станіславові

субота, 9-го серпня 1941 р. о год. 16:30 веч.
неділя 10-го серпня 1941 р. о год. 12-й внод. і 16:30 веч.
Прем'єра Прем'єра

КОТЛЯРЕВСЬКИЙ

„Наталка Полтавка“

Оперета на 3 дії, музика М. Лисенка
Художник: О. ДИКИЙ
Ставить режисер: П. МИРОНИВ
Диригент: Я. БАРНИЧ

Каса театру відчинена від год. 10-ої до 13-ої та від год. 14-ої до 18-ої 30 хвиля.

КІНО ім. ФРАНКА

випітлює картину

„ОТО МУЖЧИН І ОДНА ДІВЧИНА“

Початок 6 год.

КІНО ім. ШЕВЧЕНКА

випітлює картину

„ДУБРОВСЬКИЙ“

Початок 6 год.

Видав: Іван Ченіга

Заче...